

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 5 juillet 1963, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant les attributions du Commandant de la Gendarmerie", a donné le 30 juillet 1963 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 5e juli 1963 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de bevoegdheden van de Commandant van de Rijkswacht", heeft de 30e juli 1963 het volgend advies gegeven :

Le projet fixe, en application de l'article 70 de la loi du 2 décembre 1957 sur la gendarmerie, les attributions du commandant de cette force en tenant compte de l'article 4 de cette loi qui place les forces de la gendarmerie sous les ordres du commandant.

+

+ +

Le projet doit être examiné au regard de l'arrêté royal du 14 janvier 1959 portant organisation générale du Ministère de la Défense nationale et autorisant le Ministre de la Défense nationale à déléguer une partie de ses pouvoirs.

Cet arrêté royal, qui organise l'administration centrale du Ministère de la Défense nationale, ne fait pas mention de la gendarmerie; le commandant de cette force ne fait pas partie du comité des chefs d'état-major et ses attributions ne sont pas fixées. Par contre, les dispositions relatives à l'administrateur général du personnel et à l'administrateur général du budget sont rédigées en termes généraux et paraissent s'appliquer à tout le personnel en ce compris celui de la gendarmerie.

Le projet fixe les attributions du commandant de la gendarmerie et énumère parmi celles-ci notamment certaines missions qui, en vertu de l'arrêté royal du 14 janvier 1959, sont confiées à l'administrateur général du personnel (voir notamment l'article 5, b, c et d).

Il y aurait lieu d'apporter à cet arrêté royal du 14 janvier 1959, les modifications nécessaires afin d'éviter toutes les difficultés qui pourraient naître de l'existence de deux textes pour régler les mêmes questions.

+

+ +

L'article 2 du projet dispose :

"Article 2.-

Il propose au Ministre de la Défense nationale la détermination du ressort des brigades ainsi que l'organisation détaillée des unités et services, après en avoir référé aux Ministres de l'Intérieur et de la Justice".

Une telle disposition devrait trouver sa place dans le projet d'arrêté ministériel (L.8448). En effet, l'article 9, alinéa 2 de la loi du 2 décembre 1957 confie au Ministre, le soin de fixer le ressort des brigades et l'organisation détaillée des unités et services; c'est donc à celui-ci qu'il appartient de confier au commandant de la gendarmerie le soin de lui faire des propositions en la matière; étant donné le texte de la loi, la remise de ces propositions ne constitue d'ailleurs pas une formalité substantielle.

Au surplus, cette disposition devrait débiter de la manière suivante :

"Le commandant fait des propositions au Ministre de la Défense nationale concernant la détermination ...".

+ +

.../...

L'article 3 du projet prévoit :

"Article 3.-

Le commandant de la gendarmerie participe à l'élaboration des statuts administratif, disciplinaire et pécuniaire de la gendarmerie".

Une telle disposition ayant trait au personnel, il s'indiquerait de l'inscrire à l'article 5 du projet qui énumère les diverses attributions du commandant à l'égard de ce personnel. Elle en formerait l'alinéa 1er et pourrait être rédigée comme suit :

"Le commandant participe à l'élaboration des statuts administratif, disciplinaire et pécuniaire des membres du personnel de la gendarmerie".

+

+ +

Le début de l'article 4 du projet gagnerait à être rédigé comme suit :

"Article 4.-

Le commandant prépare la gendarmerie aux diverses missions qui lui sont confiées.

Pour ce faire, il est chargé :

1° de la préparation ...

2° de la formation ...

3° ...

4° ... "

L'article 4, 1. du projet pourrait, afin de supprimer tout doute concernant le caractère de la responsabilité du commandant, être rédigé comme suit :

"9° des propositions budgétaires; il est responsable vis-à-vis du Ministre de la Défense nationale de l'utilisation des crédits affectés à la gendarmerie et de la surveillance de leur consommation suivant les directives générales qu'il lui a données;"

+

+ +

Le début de l'article 5 serait mieux rédigé comme suit :

alinéa 1er : cfr observation sous l'article 3.

alinéa 2 : "Il est responsable à l'égard du Ministre de la Défense nationale des mesures d'administration relatives au personnel, et concernant notamment :

1° ...

2° ...

etc "

+

+ +

Le projet devrait être complété par un article relatif à son exécution. Il pourrait être rédigé comme suit :

"Article ...

Notre Ministre de la Défense nationale, Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté".

Het ontwerp bepaalt, op grond van artikel 70 van de wet van 2 december 1957 op de Rijkswacht, de bevoegdheden van de commandant van dat krijgsmachtdeel, hierbij rekening houdend met artikel 4 van die wet, krachtens hetwelk de Rijkswacht onder het bevel van de commandant staat.

+

+ +

Het ontwerp moet worden gezien in de lijn van het koninklijk besluit van 14 januari 1959 tot algemene organisatie van het Ministerie van Landsverdediging en machtiging van de Minister van Landsverdediging om een gedeelte van zijn bevoegdheden over te dragen.

Dat koninklijk besluit bepaalt de inrichting van het hoofdbestuur van het Ministerie van Landsverdediging, maar maakt geen melding van de Rijkswacht; de commandant van dat krijgsmachtdeel is geen lid van het comité der stafchefs en zijn bevoegdheden zijn niet vastgesteld. De bepalingen betreffende de administrateur-generaal van het personeel en de administrateur-generaal van de begroting daarentegen zijn in algemene bewoordingen gesteld en schijnen op al het personeel, dus ook op dat van de Rijkswacht, toepassing te vinden.

Het ontwerp bepaalt de bevoegdheden van de commandant van de Rijkswacht en noemt daarbij een aantal opdrachten die krachtens het koninklijk besluit van 14 januari 1959 aan de administrateur-generaal van het personeel zijn toevertrouwd (zie onder meer artikel 5, b, c en d).

.../...

In laatstgenoemd besluit moeten de nodige wijzigingen worden aangebracht wil men de moeilijkheden voorkomen die het bestaan van twee teksten om dezelfde zaken altijd kan opleveren.

+

+ +

Artikel 2 van het ontwerp bepaalt :

"Artikel 2.-

Hij onderwerpt de bepaling der ambtsgebieden van de brigades, alsmede de gedetailleerde organisatie van de eenheden en diensten aan het oordeel van de Minister van Landsverdediging, na de mening van de Ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie te hebben ingewonnen".

Zulk een bepaling zou in het ontwerp-ministerieel besluit (L. 8448) moeten staan. Krachtens artikel 9, tweede lid, van de wet van 2 december 1957 worden het ambtsgebied van de brigades en de nadere inrichting van de eenheden en diensten immers door de Minister bepaald; het is dus de Minister die aan de commandant opdracht dient te geven hem in dezen voorstellen te doen; gelet op de tekst van de wet is het doen van die voorstellen overigens geen substantieel vormvereiste.

.../...

De bepaling zou bovendien als volgt moeten beginnen :

"De commandant doet aan de Minister van Landsverdediging voorstellen betreffende de bepaling van de ambtsgebieden der brigades ...".

Artikel 3 van het ontwerp bepaalt :

"Artikel 3.-

De commandant van de Rijkswacht werkt mede aan het opstellen van de administratieve, disciplinaire en geldelijke statuten van de Rijkswacht".

Zulk een bepaling die betrekking heeft op het personeel, zou moeten staan in artikel 5 van het ontwerp, dat de onderscheiden bevoegdheden van de commandant ten aanzien van dat personeel opgeeft. Zij zou, als eerste lid van dat artikel, als volgt kunnen worden gelezen :

"De commandant wordt betrokken bij het uitwerken van het administratief statuut, de tuchtregeling en de bezoldigingsregeling van de leden van het personeel van de Rijkswacht".

+

+ +

Artikel 4 van het ontwerp kan beter als volgt beginnen :

.../...

"Artikel 4.-

De commandant bereidt de Rijkswacht voor op haar diverse opdrachten.

Daartoe is hij belast met :

1° de voorbereiding ...

2° de opleiding ...

3° ...

4° ... enz."

Ten einde iedere twijfel nopens de aard van de verantwoordelijkheid van de commandant te ondervangen, leze men artikel 4, i, van het ontwerp als volgt :

"9° de begrotingsvoorstellen; hij is aan de Minister van Landsverdediging verantwoordelijk voor het gebruik van de aan de Rijkswacht toegewezen kredieten, en voor het toezicht op het verbruik ervan volgens de algemene richtlijnen welke hij hem heeft gegeven;"

+

+ +

Het begin van artikel 5 kan beter als volgt worden gelezen :

eerste_lid : zie opmerking bij artikel 3

tweede_lid : "Hij is aan de Minister van Landsverdediging verantwoordelijk voor de administratieve maatregelen in verband met het personeel, en inzonderheid betreffende :

1° ...

2° ...

enz. "

+

+ +

Het ontwerp zou moeten worden aangevuld met een uitvoeringsbepaling, die als volgt kan worden gelezen :

"Artikel ...

Onze Minister van Landsverdediging, Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit".

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : L. MOUREAU,
de Heren :

conseiller d'Etat, président
raadsheer van State, voorzitter

G.VAN BUNNEN,
J.MASQUELIN,

conseillers d'Etat,
raadsheren van State,

Ch.VAN REEPINGHEN,

assesseurs de la
section de législation,
bijzitters van de
afdeling wetgeving,

J.ROLAND,

Madame : J.DE KOSTER,
Mevrouw :

greffier adjoint, greffier
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.F.REMION, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.F.REMION, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) J. DE KOSTER.

(s) L.MOUREAU.